

防火工作 FIRE PROTECTION



I. 牌照及审批

Licensing and certification

牌照及审批总区负责制订和执行消防安全政策与规例。该总区继续配合政府推行的「精明规管」计划，力求方便营商和提升效率与透明度之余，又能确保消防安全。为促进消防安全，该总区亦积极加强对酒楼餐厅、酒吧和卡拉OK场所等持牌/注册处所的执法行动，消除火警危险。

牌照及审批总区按职能划分为九个单位，分别是政策课、危险品法例课、危险品管制课、危险品执法课、消防设备课、消防设备专责队伍、通风系统课、牌照课，以及牌照事务课。

政策课负责执行和检讨法例及发牌政策；制订防火事务程序训令和指引；以及处理法律和检控事宜。

危险品法例课负责按照《危险品条例》及其附属法例，执行和检讨法例及执法政策。该课亦负责编制和更新《管制陆上危险品工作守则》。

危险品管制课负责规管陆上危险品（爆炸品、石油气和第9A类危险品除外）。该课亦负责处理危险品制造、贮存和使用的发牌事宜，以及按照新法制处理牌照转换。

危险品执法课负责有关危险品车辆和木料仓的发牌事宜、第9A类危险品的规管，以及处理有关压力气体容器及获批准的人的申请。该课亦负责就与防火有关的罪行采取执法行动。

The Licensing and Certification Command formulates and enforces fire safety policies and regulations. The command continues to support the Government's "Be the Smart Regulator Programme" to improve business friendliness, efficiency and transparency without compromising fire safety. It also proactively steps up law enforcement actions against fire hazards on licensed/registered premises including restaurants, bars and karaoke establishments to enhance their fire safety.

The command comprises nine functional divisions: Policy Division, Dangerous Goods Legislation Division, Dangerous Goods Control Division, Dangerous Goods Enforcement Division, Fire Service Installations Division, Fire Service Installations Task Force, Ventilation Division, Licensing Division and Licensing Authority Division.

The Policy Division administers and reviews legislation and licensing policies, formulates procedural instructions and guidelines on fire protection, and handles legal and prosecution matters.

The Dangerous Goods Legislation Division administers and reviews legislation and enforcement policies under the Dangerous Goods Ordinance and its subsidiary legislation. The division prepares and updates the Code of Practice for Control of Dangerous Goods on land.

The Dangerous Goods Control Division performs regulatory control of dangerous goods on land (excluding explosives and liquefied petroleum gas and Class 9A dangerous goods). It deals with the licensing of manufacture, storage and use of dangerous goods, and administers the conversion of licenses under the new legislative regime.

The Dangerous Goods Enforcement Division is responsible for the licensing of dangerous goods vehicles and timber stores, regulation of Class 9A dangerous goods and processing of the applications for pressure receptacles and approved persons. The division also takes enforcement actions against fire protection related offences.

二零二二年 In 2022

发出及续发的牌照
Licences issued and renewed

危险品仓库牌照/木料仓牌照
Dangerous goods store licences/timber store licences

4,289 张
pieces

危险品车辆牌照
Dangerous goods vehicle licences

1,777 张
pieces

危险品执法课进行的巡查和行动
Inspections and operations conducted by Dangerous Goods Enforcement Division

巡查 Inspections

3,577 次
times

预先策划的行动 Planned operations

27 次
times

截查车辆 Vehicles stopped and searched

846 辆
vehicles

打击非法燃油转注特遣队进行的巡查和行动
Inspections and operations conducted by Anti-illicit Fuelling Activities Task Force

巡查及突击行动 Inspections and surprise operations

906 次
times

检获非法燃油 Litres of illicit fuel seized

385,000 公升
litres



打击非法燃油转注特遣队进行巡查及突击行动，遏制非法燃油转注活动。The Anti-illicit Fuelling Activities Task Force cracks down on illicit fuelling activities by conducting inspections and surprise operations.



危险品执法课引入了「危险品执法宣传车」，协助向市民宣传相关资讯。The Dangerous Goods Enforcement Division has implemented the Mobile Unit which helps promote relevant information to the public.



助理处长(牌照及审批)黄嘉荣(右二)与业界举行网上会议。
Assistant Director (Licensing & Certification), Wong Ka-wing, Sam (second right), holds an online meeting with the industry.

消防设备课负责进行认可检查，确保新建筑物和各类处所的消防装置及设备符合订明的标准，并能有效操作。

消防设备专责队伍负责处理涉及建筑物消防装置及设备的投诉，并监察提交「消防装置及设备证书」(FS251)的情况和注册消防装置承办商的表现。

通风系统课负责就酒楼餐厅、食物业处所、公众娱乐场所、酒店、宾馆和会所等场所的通风系统消防安全，向各相关发牌机构提供支援。

牌照课负责就食物业处所、公众娱乐场所、改建校舍、幼稚中心、按摩院和药物倚赖者治疗中心等持牌/注册处所的发牌和注册事宜，向政府相关当局提供消防安全措施和签发消防证书/合规文件方面的意见。

牌照事务课由借调到民政事务总署牌照事务处的人员组成，协助处理酒店、宾馆、会所、卡拉OK场所和床位寓所的发牌工作。为应对2019冠状病毒病疫情，牌照事务处被指派对相关持牌处所严格执行《预防及控制疾病条例》(第599章)的规定。

本处借调六名人员到社会福利署，负责就安老院和残疾人士院舍的发牌事宜，提供消防安全意见。

私营骨灰安置所专责队伍负责协助私营骨灰安置所发牌委员会根据《私营骨灰安置所条例》执行发牌工作。

The Fire Service Installations Division carries out acceptance inspections, to ensure that the fire service installations and equipment (FSIs) provided for new buildings and various premises are up to the prescribed standards and in efficient working order.

The Fire Service Installations Task Force handles complaints about FSIs in buildings, and monitors the submission of Certificates of Fire Service Installations and Equipment (FS251) and the performance of registered FSI contractors.

The Ventilation Division provides support to respective licensing agencies regarding the fire safety of ventilating systems in establishments such as restaurants, food premises, places of public entertainment, hotels, guesthouses and clubs.

The Licensing Division offers advice to relevant government authorities on fire safety measures and the issuance of Fire Services Certificates/compliance documents relating to the licensing and registration of various types of licensed/registered premises including food premises, places of public entertainment, converted schools, child care centres, massage establishments and drug dependent persons treatment centres.

The Licensing Authority Division comprises officers seconded to the Office of the Licensing Authority (OLA) of the Home Affairs Department to assist in matters relating to the licensing of hotels, guesthouses, clubs, karaoke establishments and bedspace apartments. With the onslaught of the COVID-19 epidemic, the OLA has been assigned to strictly enforce the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap. 599) against respective licensed premises.

Six FSD officers have been seconded to the Social Welfare Department to offer fire safety advice on the licensing of residential care homes for the elderly and residential care homes for persons with disabilities.

The Private Columbaria Task Force assists the Private Columbaria Licensing Board in the implementation of the licensing scheme under the Private Columbaria Ordinance.

二零二二年 In 2022

消防设备课进行的巡查

Inspections conducted by Fire Services Installations Division

106,348 次
times

消防设备专责队伍

Fire Service Installations Task Force

巡查消防装置及设备和抽查 FS251 证书
Inspections of FSIs and random
verification of FS251 conducted

86,409 次
times

发出消除火警危险通知书
Fire Hazard Abatement Notices (FHANs)

2,726 张
pieces

采取法律行动
Legal actions

85 次
times

通风系统课进行的巡查

Inspections conducted by Ventilation Division

33,838 次
times

牌照课进行的巡查

Inspections conducted by Licensing Division

44,665 次
times

牌照事务课进行的巡查和执法巡查

Licensing operations and enforcement operations
carried out by Licensing Authority Division

牌照巡查 Licensing inspections

3,208 次
times

执法巡查 Enforcement inspections

5,855 次
times

根据法例第 599 章进行的巡查
Inspections conducted under Cap.599

巡查 Inspections

17,852 次
times

检控 Prosecutions

95 宗
cases

为安老院和残疾人士院舍进行的消防安全巡查

Fire safety inspections conducted on residential care homes for the elderly
and residential care homes

639 次
times

私营骨灰安置所专责队伍进行的巡查

Inspections conducted by Private Columbaria Task Force

3,149 次
times

II. 消防安全 Fire safety

消防安全总区负责制定消防安全政策，以及建筑物和集体运输系统的消防安全措施。该总区亦致力加强市民的消防安全意识，提升旧式建筑物的消防安全装置，以及审核消防安全改善工程的贷款申请。该总区按职能划分为九个单位，包括三个楼宇改善课、楼宇改善策略办公室、新建设课、机场扩建工程课、铁路发展课、支援课和贷款计划支援组。

机场扩建工程课的工作涉及各项机场工程，包括审核建筑图则和消防装置图则、审阅消防工程报告，以及提供消防安全意见。该课又为机场扩建项目的消防装置及设备进行认可检查，确保施加的消防安全要求符合相关规例。另外，该课亦已于二零二二年上半年完成为机场北消防局、洗消设施、新的机场中央控制中心、快艇下水设施及地下消防栓所进行的消防装置及设备认可检查。

新建设课联同屋宇署及其他政府部门，负责审核全新和经修订的一般建筑图则、处理消防装置图则和审阅消防工程报告，包括隧道、桥梁和大型工程项目的图则和报告。

铁路发展课负责制订铁路建设设施的消防安全规定和审核相关的消防装置技术图则。该课亦在新铁路项目的规划和设计阶段，就这些项目的消防安全要求向相关各局和部门积极提供意见。

支援课负责制订、检讨和更新部门有关改善建筑物消防安全的政策，亦为总区提供行政支援、处理一般消防安全查询，以及加强市民对建筑物消防安全的意识。

The Fire Safety Command draws up fire safety policies and formulates fire safety measures for buildings and mass transit systems. It devotes enormous effort to enhancing public awareness of fire safety, upgrading fire safety installations in old buildings and vetting loan applications for fire safety improvement works. The command comprises nine functional divisions/units including three Building Improvement Divisions, the Building Improvement Strategy Office, the New Projects Division, the Airport Expansion Project Division, the Railway Development Strategy Division, the Support Division and the Loan Scheme Supporting Team.

The Airport Expansion Project Division vets building plans and FSI drawings, scrutinises fire engineering reports and offers fire safety advice on airport projects. The division also carries out FSI acceptance inspections for the airport expansion projects to ensure that the fire safety requirements imposed are in compliance with the relevant regulations. Besides, the FSI acceptance inspections for the Airport North Fire Station, the decontamination facility, the new Integrated Airport Centre, the boat launch facility and the pit fire hydrants have been completed in the first half of 2022.

The New Projects Division, in collaboration with the Buildings Department (BD) and other government departments, vets new and amended general building plans, processes FSI drawings and scrutinises fire engineering reports, including those for tunnels, bridges and mega projects.

The Railway Development Strategy Division formulates the fire safety requirements for railway infrastructure and scrutinises the associated technical drawings of FSIs. The division has actively advised the bureaux and departments concerned on fire safety requirements during the planning and design process of new railway projects.

The Support Division formulates, reviews and updates departmental policies on building fire safety improvement. It also provides administrative support to the command, handles general fire safety enquiries, and enhances public awareness on building fire safety.

二零二二年 In 2022

机场扩建工程课
Airport Expansion Project Division

处理提交的图则
Plan submissions handled

740 份
submissions

提供消防安全咨询服务
Advisory services offered

828 次
times

新建设课
New Project Division

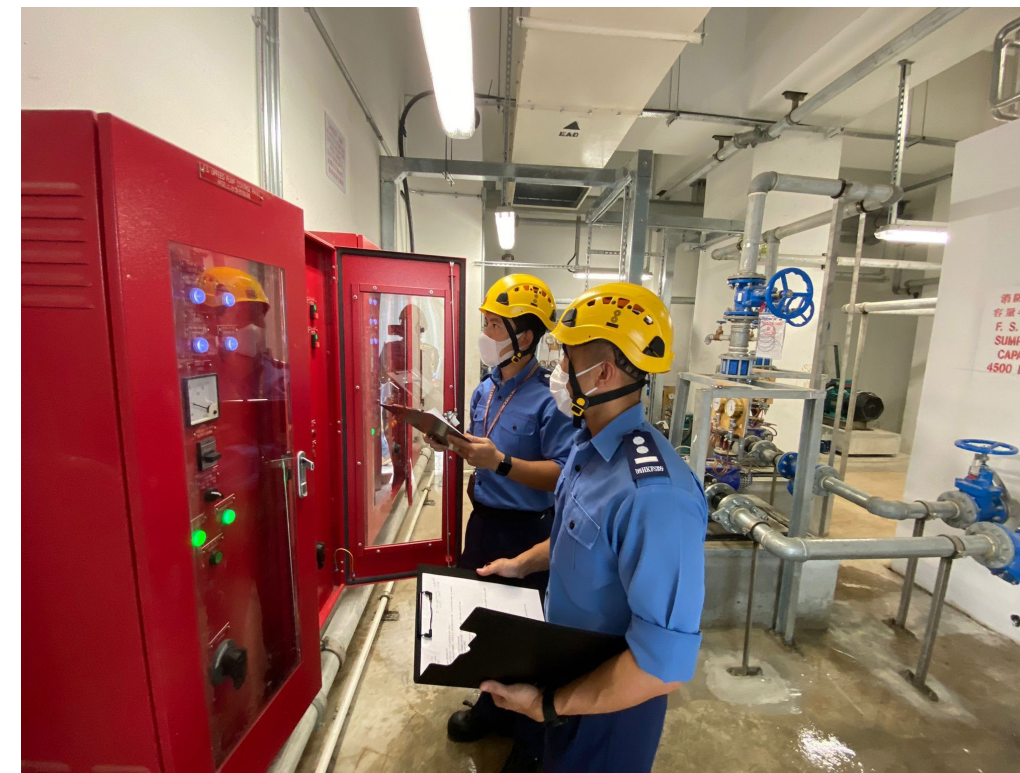
审批建筑图则
Building plans processed

15,844 份
submissions

铁路发展课
Railway Development Strategy Division

处理技术图则
Technical drawings handled

1,810 份
submissions



消防人员为新建公营房屋项目验收消防装置及设备。 Fire personnel conduct acceptance inspections for the fire service installations and equipment of new public housing projects.

楼宇改善课1和2负责提升受《消防安全(商业处所)条例》和《消防安全(建筑物)条例》规管的商业处所和各类建筑物的消防安全措施。二零二二年,该两个楼宇改善课巡查了50个订明商业处所、20幢指明商业建筑物和406幢目标综合用途建筑物,并分别向上述处所和建筑物的拥有人或占用人发出共761份「消防安全指示」、1,932份「改善消防安全指示」和18,699份「消防安全指示」。

楼宇改善课3负责在各类建筑物和处所进行消防安全巡查,并就巡查所发现的火警危险采取执法行动。该课亦负责处理公众对消防安全的投诉,并主动进行消防安全突击巡查。另外,该课亦负责《消防安全(工业建筑物)条例》的执法工作。该条例规定在一九八七年三月一日或之前兴建,或按照一九八七年三月一日或之前首次呈交予建筑事务监督审批的建筑图则兴建的工业建筑物须提升消防安全标准。二零二二年,该课巡查了60幢工业建筑物,并向该等工业建筑物的拥有人或占用人发出共3,807份「消防安全指示」。

楼宇改善策略办公室专责检讨有关改善旧式综合用途和住用建筑物消防安全的策略。政府已就《消防安全(建筑物)条例》提出修订建议,以赋权执行当局代未能符合该条例要求的目标建筑物拥有人进行消防安全改善工程,然后向他们收回有关费用。有关修订建议的公众咨询已于二零二二年九月完结。

消防安全总区负责审核与消防安全改善工程相关的楼宇安全贷款申请,而贷款计划支援组则提供行政支援。截至二零二二年底,消防安全总区共审批了8,870宗贷款申请。

The Building Improvement Divisions 1 and 2 are responsible for upgrading fire safety measures of commercial premises and various types of buildings under the Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance and the Fire Safety (Buildings) Ordinance. In 2022, the divisions inspected 50 prescribed commercial premises, 20 specified commercial buildings and 406 target composite buildings. Subsequent to the inspections, a total of 761 Fire Safety Directions, 1,932 Fire Safety Improvement Directions and 18,699 Fire Safety Directions were issued respectively to owners or occupiers of the above-mentioned premises and buildings.

The Building Improvement Division 3 conducts fire safety inspections and takes law enforcement actions against fire hazards identified in various buildings and premises. The division also handles fire safety complaints from the public and carries out ad-hoc and proactive fire safety inspections. Moreover, the division is also responsible for the enforcement of the Fire Safety (Industrial Buildings) Ordinance which requires the upgrading of fire safety standards of industrial buildings constructed on or before March 1, 1987 and those constructed with building plans first submitted to the Building Authority for approval on or before March 1, 1987. In 2022, the division inspected 60 industrial buildings, leading to the issuance of 3,807 Fire Safety Directions to owners or occupiers of the industrial buildings.

The Building Improvement Strategy Office is dedicated to the review of the strategies for improving fire safety in old composite and domestic buildings. The Government has proposed to amend the Fire Safety (Buildings) Ordinance to empower the enforcement authorities to carry out fire safety improvement works for owners of target buildings, who have failed to comply with the requirements of the Ordinance, and to recover the relevant fees from them afterwards. The public consultation on the proposed amendments was completed in September 2022.

The Fire Safety Command vets applications for the Building Safety Loan relating to fire safety improvement works, with administrative assistance provided by the Loan Scheme Supporting Team. As at the end of 2022, a total of 8,870 applications for the loan had been approved.

楼宇改善课进行的执法行动(截至二零二二年底)

Law enforcement actions conducted by Building Improvement Divisions (as at end of 2022)

第502章《消防安全(商业处所)条例》

Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance (Cap. 502)

订明商业处所
Prescribed commercial premises

累计发出的消防安全指示
Cumulative Fire Safety Directions issued

20,840 份
pieces

指明商业建筑物
Specified commercial buildings

累计发出的改善消防安全指示
Cumulative Fire Safety Improvement Directions issued

88,640 份
pieces

第572章《消防安全(建筑物)条例》

Fire Safety (Buildings) Ordinance (Cap. 572)

目标综合用途建筑物
Target composite buildings

累计发出的消防安全指示
Cumulative Fire Safety Directions issued

260,077 份
pieces

第636章《消防安全(工业建筑物)条例》

Fire Safety (Industrial Buildings) Ordinance (Cap. 636)

工业建筑物
Industrial buildings

累计发出的消防安全指示
Cumulative Fire Safety Directions issued

6,180 份
pieces



保安局副局长卓孝业(右二)就建议修订《消防安全(建筑物)条例》主持网上简报会。

The Under Secretary for Security, Mr Michael Cheuk (second right), holds an online briefing on the proposed amendments to the Fire Safety (Buildings) Ordinance.